

## Резолюция 541 (1983)

от 18 ноября 1983 года

*Совет Безопасности,*

заслушав заявление министра иностранных дел правительства Республики Кипр<sup>58</sup>,

будучи озабочен опубликованным 15 ноября 1983 года заявлением властей киприотов-турок<sup>59</sup>, которое предусматривает создание независимого государства в северной части Кипра,

считая, что это заявление несовместимо с Договором о создании Республики Кипр<sup>60</sup> 1960 года и Договором о гарантиях 1960 года<sup>61</sup>,

считая поэтому, что попытка создать «Турецкую Республику Северного Кипра» является недействительной и будет способствовать ухудшению положения на Кипре,

вновь подтверждая свои резолюции 365 (1974) и 367 (1975),

сознавая необходимость в урегулировании кипрской проблемы, основанном на миссии добрых услуг, осуществляемой Генеральным секретарем,

подтверждая свою неизменную поддержку Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре,

принимая к сведению заявление Генерального секретаря от 17 ноября 1983 года<sup>58</sup>,

1. выражает сожаление по поводу заявления властей киприотов-турок о так называемом отделении части Республики Кипр;

2. считает вышеупомянутое заявление не имеющим юридической силы и призывает к отказу от него;

3. призывает к незамедлительному и эффективному осуществлению своих резолюций 365 (1974) и 367 (1975);

4. просит Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг для достижения по возможности скорейшего прогресса в направлении справедливого и прочного урегулирования на Кипре;

5. призывает стороны в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в его миссии добрых услуг;

6. призывает все государства уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и политику неприсоединения Республики Кипр;

7. призывает все государства не признавать никакое кипрское государство, кроме Республики Кипр;

8. призывает все государства и обе общины на Кипре воздерживаться от любых действий, которые могли бы осложнить положение;

9. просит Генерального секретаря держать Совет Безопасности в курсе всех событий.

*Принята на 2500-м заседании 13 голосами против 1 (Пакистан) при 1 воздержавшемся (Иордания).*

## Решения

На своем 2503-м заседании 15 декабря 1983 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/16192 и Add.1)»<sup>57</sup>.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилу Аталяю.

## Резолюция 544 (1983)

от 15 декабря 1983 года

*Совет Безопасности,*

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 декабря 1983 года<sup>62</sup>,

принимая к сведению рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

принимая также к сведению согласие правительства Кипра с тем, что, ввиду преобладающих на острове условий, необходимо продлить пребывание вооруженных сил на Кипре после 15 октября 1983 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

1. продлевает вновь пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1984 года;

2. просит Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 31 мая 1984 года;

3. призывает все заинтересованные стороны продолжать сотрудничать с Вооруженными силами на основе настоящего мандата.

*Принята единогласно на 2503-м заседании.*

<sup>58</sup> Там же, тридцать восьмой год, 2497-е заседание.

<sup>59</sup> Там же, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года, документ S/16148, добавление.

<sup>60</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 382, No. 5476, p. 10.

<sup>61</sup> Там же, № 5475, p. 4.

<sup>62</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года, документ S/16192.